



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

Nr. 186

Sitzung vom - Seduta del 19.05.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Vermögensgebühr - Weiterleitung der fälschlicherweise an die Gemeinde Ulten getätigten Zahlungen an die Südpla GmbH - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

Canone patrimoniale - versamento a Südpla S.r.l. di pagamenti erroneamente pagati a favore del Comune di Ultimo - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 186 vom 19.05.2026

Betrifft: **Vermögensgebühr - Weiterleitung der fälschlicherweise an die Gemeinde Ulten getätigten Zahlungen an die Südpla GmbH - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 502 vom 18.12.2025 wurde die Firma Südpla GmbH mit der Einhebung der Vermögensgebühr beauftragt.

Aufgrund vorgenannten Beschlusses sind die für die Besetzung von öffentlichem Grund geschuldeten Beträge an die Südpla GmbH zu zahlen.

Das Team pagoPA der Südtiroler Einzugsdienste hat mit Schreiben vom 11.05.2026, Prot. Nr. 10237 vom 12.05.2026, mitgeteilt, dass die Fibercop S.P.A. den Betrag von 950,36 € an die Gemeinde Ulten bezahlt hat.

Die Fibercop S.P.A. hat den geschuldeten Betrag fälschlicherweise an die Gemeinde Ulten bezahlt, weshalb dieser an die Südpla GmbH zu überweisen ist.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

lwsJrIsq/
GJNd0Vvhd83AVHQOHFv8wj6TFSZ+LSI8xU=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

geAw5CTnj2V3FnyQACc+FtzAZiq3uINXVm0NAyeISyE=

Delibera della Giunta comunale n. 186 dd. 19.05.2026

Oggetto: **Canone patrimoniale - versamento a Südpla S.r.l. di pagamenti erroneamente pagati a favore del Comune di Ultimo - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 502 del 18.12.2025 la ditta Südpla Srl è stata incaricata con la riscossione del canone patrimoniale.

In base alla delibera suddetta i pagamenti degli importi dovuti per l'occupazione di suolo pubblico sono da eseguire a favore della ditta Südpla S.r.l.

Con lettera del 11.05.2026, prot. n. 10237 del 12.05.2026, il team pagoPA dell'Alto Adige Riscossioni ha comunicato che la Fibercop S.P.A. ha versato l'importo di 950,36 € a favore del Comune di Ultimo.

La Fibercop S.P.A. ha pagato l'importo dovuto erroneamente a favore del Comune di Ultimo e per cui è da versare alla ditta Südpla S.r.l.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

lwsJrIsq/
GJNd0Vvhd83AVHQOHFv8wj6TFSZ+LSI8xU=

b) alla regolarità contabile

geAw5CTnj2V3FnyQACc+FtzAZiq3uINXVm0NAyeISyE=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

unanimente di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Der von der Fibercop S.P.A. fälschlicherweise an die Gemeinde Ulten überwiesene Betrag in Höhe von 950,36 € wird an die Südpla GmbH liquidiert.
2. Die Ausgabe von 950,36 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

1. L'importo di 950,36 € pagato erroneamente dalla Fibercop S.P.A. a favore del Comune di Ultimo viene liquidato alla Südpla S.r.l.
2. La spesa di 950,36 € viene impegnata come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
549	2026	01111.09	990400	11100	950,36 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig;

3. La presente deliberazione viene dichiarata , ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, immediatamente eseguibile: unanimemente;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005